

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ,
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 6 от 31.01.2022 г.
Зав. кафедрой



/Г.Р.Абдуллина

Согласовано:
Председатель УМК факультета башкирской
филологии, востоковедения и журналистики



/Г.Н.Гареева

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина **Введение в терминоведение**

Факультативные дисциплины

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки
Родной (башкирский) язык и литература, Восточные языки

Квалификация
бакалавр

Разработчик (составитель)
доцент, к.филол.н.



/ Сагитова А.Г.

Для приема: 2022

Уфа 2022 г.

Составитель: доцент, к.ф.н. А.Г.Сагитова

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 6 от «31» января 2022 г.

Заведующий кафедрой



/Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

| | |
|--|----|
| 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций | 4 |
| 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы | 4 |
| 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся) | 5 |
| 4. Фонд оценочных средств по дисциплине | 5 |
| 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине | 5 |
| 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине. | 6 |
| 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 12 |
| 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины | 12 |
| 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы | 12 |
| 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине | 13 |

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

| Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК) | Формируемая компетенция (с указанием кода) | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине |
|--|--|---|---|
| Системное и критическое мышление | УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | <i>ИУК - 1.1.</i> Знать: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа и синтеза информации; основы системного подхода при решении поставленных задач | Знать методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа и синтеза информации; основы системного подхода при решении поставленных задач |
| | | <i>ИУК - 1.2.</i> Уметь: получать новые знания на основе анализа и синтеза информации; собирать и обобщать данные по научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и применять системный подход для решения поставленных задач; определять и оценивать практические последствия возможных решений задачи. | Уметь получать новые знания на основе анализа и синтеза информации; собирать и обобщать данные по научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и применять системный подход для решения поставленных задач; определять и оценивать практические последствия возможных решений задачи. |
| | | <i>ИУК - 1.3.</i> Владеть: навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявления научных проблем и использования адекватных методов для их решения; формулирования оценочных суждений при решении профессиональных задач | Владеть навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявления научных проблем и использования адекватных методов для их решения; формулирования оценочных суждений при решении профессиональных задач |

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина "Введение в терминоведение" относится к факультативам.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 4 семестре.

Цель изучения дисциплины "Введение в терминоведение": ознакомить студентов с фундаментальными теоретическим и основами предмета, структурой и историей терминоведения, а также сформировать практические навыки элементарной терминологической работы.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

| Планируемые результаты обучения (индикаторы достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения | |
|--|---|--|
| | Не зачтено | Зачтено |
| <i>Знать:</i> методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа и синтеза информации; основы системного подхода при решении поставленных задач | Не знает методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа и синтеза информации; основы системного подхода при решении поставленных задач | Знает методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа и синтеза информации; основы системного подхода при решении поставленных задач |
| <i>Уметь:</i> получать новые знания на основе анализа и синтеза информации; собирать и обобщать данные по научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и применять системный подход для решения поставленных задач; определять и оценивать практические последствия возможных решений задачи. | Не умеет получать новые знания на основе анализа и синтеза информации; собирать и обобщать данные по научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и применять системный подход для решения поставленных задач; определять и оценивать практические последствия возможных решений задачи. | Умеет получать новые знания на основе анализа и синтеза информации; собирать и обобщать данные по научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и применять системный подход для решения поставленных задач; определять и оценивать практические последствия возможных решений задачи. |
| <i>Владеть:</i> навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявления научных проблем и использования адекватных методов для их решения; формулирования оценочных суждений при решении профессиональных задач | Не владеет навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявления научных проблем и использования адекватных методов для их решения; формулирования оценочных суждений при решении профессиональных задач | Владеет навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявления научных проблем и использования адекватных методов для их решения; формулирования оценочных суждений при решении профессиональных задач |

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | Оценочные средства |
|--|--|------------------------------------|
| УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | <i>Знать:</i> методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа и синтеза информации; основы системного подхода при решении поставленных задач | Конспект Тестирование |
| | <i>Уметь:</i> получать новые знания на основе анализа и синтеза информации; собирать и обобщать данные по научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и применять системный подход для решения поставленных задач; определять и оценивать практические последствия возможных решений задачи. | Письменная работа Собеседование |
| | <i>Владеть:</i> навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявления научных проблем и использования адекватных методов для их решения; формулирования оценочных суждений при решении профессиональных задач | Практическое задание |

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (для экзамена: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10; для зачета: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкала оценивания:

для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов).

Рейтинг-план дисциплины

Введение в терминоведение

Направление 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
курс 2, семестр 4

| Виды учебной деятельности студентов | Балл за конкретное задание | Число заданий за семестр | Баллы | |
|--|----------------------------|--------------------------|-------------|------------------|
| | | | Минимальный | Максимальный |
| Модуль 1. | | | | |
| Текущий контроль | | | | 25 |
| 1. Практическое задание | 2 | 5 | 0 | 10 |
| 2. Конспект | 2 | 5 | 0 | 10 |
| 3. Собеседование | 1 | 5 | 0 | 5 |
| Рубежный контроль | | | | 25 |
| 1. Тестирование | 5 | 5 | 0 | 25 |
| | | | | 50 баллов |
| Модуль 2. | | | | |
| Текущий контроль | | | | 25 |
| 1. Практическое задание | 2 | 5 | 0 | 10 |
| 2. Письменная работа | 2 | 5 | 0 | 10 |
| 3. Конспект | 1 | 5 | 0 | 5 |
| Рубежный контроль | | | | 25 |
| 1. Тестирование | 5 | 5 | 0 | 25 |
| | | | | 50 баллов |
| Поощрительные баллы | | | | 10 баллов |
| 1. Студенческая олимпиада | | | | 5 |
| 2. Публикация статей | | | | 5 |
| Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов) | | | | |
| 1. Посещение лекционных занятий | | | 0 | -6 |
| 2. Посещение практических занятий | | | 0 | -10 |
| Итоговый контроль | | | | |
| Зачет | | | | |
| Экзамен | - | - | - | - |

Контроль успеваемости проводится с помощью заданий:

1. Практическое задание

Практические задания выполняются после чтения лекций, дающих теоретические основы для их выполнения. Выполнение практических заданий во время практических занятий – одна из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении студентами комплекса учебных заданий (переводы, выполнение упражнений и т.д.) под руководством преподавателя с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности по изучаемой дисциплине, закрепление, углубление, расширение и детализация знаний студентов при решении конкретных задач; развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности

Практические задания также могут даваться на дом для закрепления пройденного материала и по подготовке к следующему практическому занятию.

Критерии оценивания:

– 2 балла выставляется студенту, если он правильно выполнил задание, владеет содержанием практической работы. Студент показал отличное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

– 1 балл выставляется студенту, если он частично владеет содержанием практической работы; выполнил задание с существенными неточностями. Студент показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала

Практическое задание – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Примерный перечень вопросов для практических заданий:

1. Общие и учебные словари. Словники в отличие от словарей. Словари аналогов. Глоссарии.

2. Структура словарной статьи в лингвистической энциклопедии

3. Словари, составленные на основе функционально-стилистического инварианта языковой системы. Инвариантные особенности словарей. Схемы, модели, алгоритмы деятельности. Вариативные особенности терминологических систем, отражённые в словарях.

| Критерии оценки практических заданий | |
|--------------------------------------|---|
| «5» отлично | студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление |
| «4» хорошо | студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы |
| «3» удовлетворительно | студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления |
| «2» неудовлетворительно | студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям). |

Примерный перечень вопросов для собеседования:

Тюркская терминология и терминография. Тенденции развития современной лингвистической терминографии.

Лингвистические энциклопедические словари

Термин как объект лексикографического описания.

Типология терминологической лексики.

Понятие термина в современной лингвистике.

Способы терминообразования в современных тюркских языках.

| Критерии оценки собеседования: | |
|--------------------------------|--|
| «5», если | продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; сделаны обоснованные выводы, разъяснения |
| «4», если | продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию, сделаны обоснованные выводы, разъяснения, однако с незначительными погрешностями |
| «3» если | не умеет анализировать и обобщать информацию, сделать обоснованные выводы, разъяснения |

Конспект – особый вид текста, в основе которого лежит аналитико-синтетическая переработка информации первоисточника (исходного текста).

Примерный перечень тем для конспектирования:

1. История специальной лексики и тенденции развития терминологий.

2. Терминоведение как самостоятельная дисциплина на рубеже XX-XXI вв.

3. Терминологическое заимствование как способ терминообразования (на примере отраслевой терминологии).

| Критерии оценки конспектов: | |
|-----------------------------|---|
| «5» отлично | если текст работы логически выстроен и точно изложен, ясен весь ход рассуждения. Имеются ответы на все поставленные вопросы, и они изложены научным языком, с применением терминологии, принятой в изучаемой дисциплине. Ответ на каждый вопрос заканчивается выводом, сокращения слов в тексте отсутствуют |
| «4» хорошо | если тема раскрыта, но допущены несущественные ошибки |
| «3» удовлетворительно | если тема описана не полностью, собственная точка зрения на изучаемую проблему не достаточно аргументирована |
| «2» неудовлетворительно | если тема описана лишь частично, вкратце, собственная точка зрения на изучаемую проблему не аргументирована |

Письменная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания). Письменная работа проводится в форме эссе, контрольной работы, либо тестирования.

Примерный перечень вопросов для письменных работ:

Объект, предмет, цели и задачи терминоведения. Методы терминоведения. Место терминоведения в системе наук и его связь с другими научными дисциплинами. Структура терминоведения.

Языки для специальных целей. Понятие термина и проблема определения термина. Функции термина. Признаки термина. Требования, предъявляемые к термину. Существующие классификации терминов.

| Критерии оценки письменных работ: | |
|-----------------------------------|---|
| «5» отлично | вопрос раскрыт полностью и без ошибок, эссе написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники |
| «4» хорошо | вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников. |
| «3» удовлетворительно | вопрос раскрыт частично, написано небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. Допущено 2-3 фактические ошибки. |
| «2» неудовлетворительно | обнаруживается общее представление о сущности вопроса |

Критерии оценивания тестовых заданий

Итоговое тестирование проводится по завершению изучения магистрантами модуля. Тестирование рассчитано на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа (один) без дополнительных комментариев.

Пример тестовых заданий:

Вопрос 1. Слово - Ринг относится к

- а) медицине;
- б) строительству;
- в) спорту;
- г) лесничеству;

Вопрос 2.

Запишите пропущенное слово.

... - раздел лингвистики, который изучает звуки речи.

Вопрос 3. Запишите пропущенное слово.

... - раздел лингвистики, который изучает правила написания слов

Вопрос 4. Наука о составлении электронных терминологических словарей *

- а) компьютерная терминография;
- б) компьютерная лексикография; в) компьютерная лингвистика;
- г) компьютерная морфология

| Критерии оценки тестирования: | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| «5» отлично | 91-100 % правильных ответов |
| «4» хорошо | 81-90 % правильных ответов |
| «3» удовлетворительно | 61-80 % правильных ответов |
| «2» неудовлетворительно | 41-60 % правильных ответов |

Итоговым контролем по данной дисциплине является – зачет.

Вопросы для проведения зачета

1. Объект, предмет, цели и задачи терминоведения. Методы терминоведения. Место терминоведения в системе наук и его связь с другими научными дисциплинами. Структура терминоведения.
2. Языки для специальных целей. ЯСЦ и язык повседневного общения: сходства и различия.
3. Понятие термина и проблема определения термина. Функции термина. Признаки термина. Требования, предъявляемые к термину. Существующие классификации терминов. Номенклатура.
4. Характеристики терминологий: терминополь, терминосферы, терминопласти, терминоподгруппы.
5. Проблема соответствия терминов и соотносимых с ними понятий. Приведите варианты соотношения лексического и понятийного значений термина. Виды несоответствий терминов и понятий.
6. Расскажите о явлении терминологической полисемии, многозначности и омонимии. Приведите примеры.
7. Расскажите о синонимии терминов. Приведите классификации равнозначных терминов с примерами.
8. Назовите этапы процесса гармонизации терминологий.
9. Формы терминов и виды терминоподгруппировки.
10. Семантические способы терминоподгруппировки.
11. Морфологические способы терминоподгруппировки.
12. Синтаксические способы терминоподгруппировки. Синтаксические модели терминоподгруппировки. Понятие валентности.
13. Морфолого-синтаксические способы терминоподгруппировки.
14. Терминологическое заимствование. Приведите классификации заимствований с примерами.
15. Дайте понятие терминологической системности.
16. Мотивированность термина.
17. Модели образования терминов.
18. Терминоведческая теория текста.
19. Роль терминов в научном познании. Приведите примеры.
20. Охарактеризуйте направления терминологической работы.
21. Нормализация (стандартизация и рекомендация) терминологий.
22. Этапы процесса упорядочения терминологии.
23. Терминологические аспекты в переводе. Возникающие проблемы и варианты их решения.
24. Терминографическая работа. Виды терминологических словарей.
25. Структура словаря специальной лексики.
26. Этапы в развитии отечественного терминоведения. Российские и зарубежные школы терминоведения и их представители.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Голованова Е. И. Введение в когнитивное терминоведение. Учебное пособие. – М.: Флинта, 2012. – 224 с.
2. http://www.biblioclub.ru/author.php?action=book&auth_id=28380
3. Гринёв-Гриневич С.В. Терминоведение: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / С.В.Гринёв-Гриневич. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 304 с.

Дополнительная литература:

1. Буянова Л. Ю. Термин как единица логоса. – М., 2017. – 220 с.
2. Килясханов И. Ш., Саранчук Ю. М. Информационное право в терминах и понятиях: учебное пособие. – М., 2015. – 135 с
3. Максютова Н.Х. Терминология коневодства у башкир // Вопросы лексикологии и лексикографии башкирского языка: Сб. ст. – Уфа: БФ АН СССР, 1983. – С.18-26.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн».
- 2 ЭБС издательства «Лань».
3. ЭБС «Электронный читальный зал».
- 4 БД периодических изданий на платформе EastView: «Вестники Московского университета», «Издания по общественным и гуманитарным наукам».
5. Научная электронная библиотека.
6. БД диссертаций Российской государственной библиотеки.

Перечень программного обеспечения, необходимого для освоения дисциплины

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

**6. Материально-техническая база,
необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

| Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий | Вид занятий | Наименование оборудования, программного обеспечения |
|--|------------------------|--|
| 1 | 2 | 3 |
| <p>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория 414 (главный корпус), аудитория 425 (главный корпус).</p> | Лекции | <p>Аудитория № 414. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 47 шт., стол - 2 шт., учебно-наглядные пособия, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW (1 шт.), проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, акустическая система APart MASK 4T-W (6 шт.)</p> <p>Аудитория № 425. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн – 50 шт., учебно-наглядные пособия, доска - 1 шт.</p> |
| <p>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 312 (главный корпус), аудитория 347 (главный корпус), аудитория 401 (главный корпус).</p> | Практические занятия | <p>Аудитория № 311. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1 шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 312. Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro. Интерактивная доска SMART с проектором V25 (1 шт.), компьютер в комплекте LG L1953S BF Black (2 шт.)</p> <p>Аудитория № 347 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p>Аудитория № 401 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> |
| <p>3. Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций: аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус).</p> | Консультации | <p>Аудитория № 311. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1 шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 417. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> |
| <p>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 311 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус).</p> | Самостоятельная работа | <p>Аудитория № 311. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 417. Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | | пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.) |
| 5. Помещения для самостоятельной работы: Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физико-математический корпус). | | Читальный зал №1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт. Читальный зал №2 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт. |
| 6. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования: аудитория № 400 (главный корпус). | | Аудитория 400 Учебная мебель: столы учебные – 6 шт., стулья – 12 шт. |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины Введение в терминоведение на 4 семестр

Очная

| Вид работы | Объем дисциплины |
|---|------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 2 з. / 72 ч |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | 36,2 |
| лекций | 18 |
| практических/ семинарских | 18 |
| лабораторных | - |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 0,2 |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 35,8 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль) | - |

Форма(ы) контроля:
зачет 4 семестр

| № п/п | Тема и содержание | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|----------|--|--|--------|----|----|---|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1. | Терминоведение как наука: специальная лексика, ЯСЦ, терминоведение как научная дисциплина | 2 | 2 | - | 3 | Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы Подготовка к индивидуальному опросу по теме. | Конспект Собеседование. |
| 2. | Терминоведение как наука: определение термина, функции термина, существующие Классификации терминов | 2 | 2 | - | 3 | Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы Подготовка к индивидуальному опросу по теме. | Конспект Собеседование. |
| 3. | Типология специальной лексики: термин vs слово, признаки термина, требования к термину | 2 | 2 | - | 3 | Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы Подготовка к индивидуальному опросу по теме. | Конспект Собеседование. |
| 4. | Типология специальной лексики: виды специальных лексем, нормативная и ненормативная спец. лексика, номены. | 2 | 2 | - | 3 | Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы Подготовка к индивидуальному опросу по теме. | Конспект Собеседование. |
| 5. | Терминологии и терминосистемы. | 2 | 2 | - | 3 | Подготовка к индивидуальному опросу по | Конспект. Практические задания. |

| | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|--|---|
| | | | | | | <p>теме. Подготовка к практическим заданиям. Подготовка к письменным ответам на вопросы. Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы</p> | Собеседование. |
| 6. | Семасиологическое терминоведение | 2 | 2 | - | 4 | <p>Подготовка к индивидуальному опросу по теме. Подготовка к практическим заданиям. Подготовка к письменным ответам на вопросы. Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы</p> | <p>Практические задания. Письменная работа</p> |
| 7. | Формальная структура термина. Терминообразование | 2 | 2 | - | 4 | <p>Подготовка к индивидуальному опросу по теме. Подготовка к практическим заданиям. Подготовка к письменным ответам на вопросы. Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы</p> | <p>Практические задания. Письменная работа</p> |
| 8. | Функциональное терминоведение | 2 | 2 | - | 4 | <p>Подготовка к индивидуальному опросу по теме. Подготовка к практическим заданиям. Подготовка к письменным ответам на вопросы. Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы</p> | <p>Практические задания. Письменная работа</p> |

| | | | | | | | |
|---------------------|--|----|----|---|------|---|--|
| 9. | Прикладное терминоведение. Терминография. | 2 | - | - | 4 | Подготовка к индивидуальному опросу по теме. Подготовка к практическим заданиям. Подготовка к письменным ответам на вопросы. Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы | Практическое задания. Письменная работа |
| 10. | Прикладное терминоведение. Проблемы перевода терминологии. | - | 2 | - | 4,8 | Подготовка к индивидуальному опросу по теме. Подготовка к практическим заданиям. Подготовка к письменным ответам на вопросы. Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы | Письменная работа |
| Всего часов: | | 18 | 18 | | 35,8 | | |